Urschrift - Originale

Nr. **353**

GEMEINDE GAIS
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

COMUNE DI GAIS
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

GEGENSTAND

Aufnahmen in das Altersheim "Stiftung St. Josef" in Sand in Taufers

OGGETTO

Assunzioni nella casa di riposo "Fondazione San Giuseppe" a Campo Tures

Prot. Nr.

Sitzung vom-Seduta del
09.11.2026

Uhr - ore
17:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Legge regionale “Codice degli enti locali”, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Alexander Dariz	*Bürgermeister*	*Sindaco*		
Stephanie Auer	*Vizebürgermeisterin*	*Vicesindaca*		
Daniel Duregger	*Gemeindereferent*	*Assessore*		
Ulrike Großgasteiger	*Gemeindereferentin*	*Assessora*		
Paul Mairl	*Gemeindereferent*	*Assessore*		
Werner Niederbacher	*Gemeindereferent*	*Assessore*		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Eugen Volgger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Alexander Dariz

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Aufnahmen in das Altersheim "Stiftung St. Josef" in Sand in Taufers

Der Gemeindeverwaltung wurde mitgeteilt, dass die Antragsteller (Prot. Nr. 18458 und 18459) im Altersheim „Stiftung St. Josef“ aufgenommen werden.

Das Altersheim „Stiftung St. Josef“ hat die entsprechenden Ansuchen entgegengenommen und überprüft, dass die genannten Personen die Voraussetzungen erfüllen.

Die Gemeinde ist verpflichtet, sich an der Bezahlung des Tagessatzes zu beteiligen, wenn ein im Sinne des D.L.H. vom 11.08.2000, Nr. 30 vorgelegter Antrag um Tarifermäßigung positiv beschieden wird und die Person das 60. Lebensjahr vollendet hat. Dabei handelt es sich um eine Pflichtausgabe, für die im Arbeitsplan entsprechende Mittel vorgesehen sind.

Die Gemeinde Gais ist dem Altersheim „Stiftung St. Josef“ gegenüber jedenfalls zur allfälligen Bezahlung des teilweise oder gänzlich nicht entrichteten jeweils geltenden Pflegesatzes verpflichtet, unbeschadet der Verpflichtungen der Angehörigen gemäß dem D.L.H. vom 11.08.2000, Nr. 30. Diese Verpflichtung gilt jedenfalls für jeden Tagessatz, der von der Stiftung festgesetzt wird.

Der vorliegende Beschluss wird auf der Grundlage der nachstehenden Rechtsnormen bzw. Vorschriften gefasst:

– Satzung der Gemeinde Gais.

– Die positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 (A9wneciqSEf8bpoK+jgPAE+/pxbSr0LfaI3Dx5BcO84=) und (u9oalYpRH5VCKeawcytqIyEwNunoDdNk7j954r3/8KI=);

– Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

– Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“

– Landesgesetz vom 30.10.1973, Nr. 77 in geltender Fassung und entsprechende Durchführungsverordnung vom 06.03.1974, Nr. 17.

– Dekret des Landeshauptmannes vom 11.08.2000, Nr. 30 in geltender Fassung - Durchführungsverordnung zu den Maßnahmen der finanziellen Sozialhilfe und zur Zahlung der Tarife der Sozialdienste.

Dies alles vorausgeschickt

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

1) Die Antragsteller (Prot. Nr. 18458 und 18459)

Assunzioni nella casa di riposo "Fondazione San Giuseppe" a Campo Tures

L'Amministrazione Comunale è stata informata che i richiedenti (n. prot. 18458 e 18459) saranno ricoverati nella casa di riposo „Fondazione San Giuseppe“.

La casa di riposo “Fondazione San Giuseppe” ha ricevuto le relative domande e ha verificato che le persone indicate soddisfanno i requisiti.

Il Comune è obbligato a partecipare al pagamento della retta giornaliera se l’apposita domanda di agevolazione tariffaria, presentata ai sensi del D.P.G.P. 11.08.2000. n. 30, venisse evasa positivamente e la persona ha compiuto i 60 anni. In tal caso si tratta di una spesa dovuta che trova apposita copertura nel piano operativo.

Il Comune di Gais è comunque obbligato nei confronti della casa di riposo “Fondazione San Giuseppe” al pagamento di tutte le differenze della relativa retta, fatti salvi gli obblighi dei parenti ai sensi del D.P.G.P. 11.08.2000, n. 30. Detto obbligo vale per qualsiasi retta giornaliera fissata dalla fondazione.

La presente delibera viene adottata nel rispetto delle seguenti fonti normative e disposizioni:

– Statuto del comune di Gais.

– I pareri favorevoli ai sensi dell’art. 185 della legge regionale n. 2 del 03.05.2018 (A9wneciqSEf8bpoK+jgPAE+/pxbSr0LfaI3Dx5BcO84=) e (u9oalYpRH5VCKeawcytqIyEwNunoDdNk7j954r3/8KI=);

– Legge regionale n. 2 del 03.05.2018 “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige”

– Legge provinciale n. 25 del 12.12.2016 „Ordinamento finanziario e contabile dei Comuni e delle Comunità comprensoriali“

– Legge Provinciale del 30.10.1973, n. 77 nel testo vigente e relativo Regolamento di esecuzione 06./03.1974,n. 17.

– Decreto del Presidente della Giunta Provinciale 11/08/2000, n. 30 nel testo vigente - Regolamento relativo agli interventi di assistenza economica sociale ed al pagamento delle tariffe nei servizi sociali.

Premesso quanto sopra

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

1) I richiedenti (n. prot. 18458 e 18459) sono am-

werden in das Altersheim „Stiftung St. Josef“ in Sand in Taufers aufgenommen.

2) Eine allfällige Beteiligung am Tagessatz bzw. eine Zahlung im Ersatzwege erfolgt nach einfacher Anforderung durch das Altersheim durch den Verantwortlichen des Verfahrens.

3) Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

messi alla casa di riposo “Fondazione San Giuseppe” a Campo Tures.

2) Un’eventuale partecipazione al pagamento della retta giornaliera ovvero il pagamento in sostituzione avviene in seguito a semplice richiesta da parte della casa di riposo su disposizione

3) La spesa totale viene imputata come segue:

Öffentliche Dienstleistungsaufträge	Kostenstelle / centro di costo: **120300**	Contratti di servizi pubblico
	Kapitel / capitolo **21500**	
	Artikel / articolo	
	Bezugsjahr / anno di riferimento **2026**	

Sachbearbeiter/in/Impiegato/a addetto/a: Daniela Kofler

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende / Il presidente

Alexander Dariz

Letto, confermato e sottoscritto

Der Sekretär / Il Segretario

Eugen Volgger

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

---

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden.

Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare a tutte le delibere opposizioni alla giunta comunale.

Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.